

CABINET CYNGOR GWYNEDD

Adroddiad i'r Cabinet

Dyddiad y cyfarfod:	16 Ionawr, 2018
Aelod Cabinet:	Y Cyngorydd Gareth Roberts
Swyddog Cyswllt:	Morwena Edwards, Cyfarwyddwr Corfforaethol
Rhif Ffôn Cyswllt:	01286 679 468
Teitl yr Eitem:	Cytundeb Integreiddio o fewn y maes gofal ac iechyd yn rhanbarthol

Y PENDERFYNIAD A GEISIR

Gofynnir i'r Aelodau gytuno'r Cytundeb Integreiddio fel sydd wedi ei osod allan yn Atodiad 1. Mae'r cytundeb yma yn darparu'r trefniadau llywodraethu i Wasanaethau Gofal Cymdeithasol i weithio mewn partneriaeth ar draws y rhanbarth ac i fodloni gofynion deddfwriaethol fel y nodir yn Rhan 9 Deddf Gwasanaethu Gymdeithasol a Llesiant (Cymru).

Gofynnir i'r Aelodau gytuno i'r aelod cabinet gymeradwyo cytundebau unigol ar gyfer prosiectau penodol oni bai bod oblygiadau penodol sydd yn addas i gael barn y Cabinet arnynt.

1. Cefndir

- 1.1 Ers nifer o flynyddoedd bellach, mae'r 6 Awdurdod Lleol yng Ngogledd Cymru a'r Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr (Bwrdd Iechyd) wedi gweithio'n anffurfiol, fel cydweithrediad, gyda'i gilydd er mwyn sicrhau gwelliannau i'r maes gofal cymdeithasol yn y rhanbarth.
- 1.2 Cyfarwyddwyd y cydweithrediad yma gan femorandwm o ddealltwriaeth, ond mae cyflwyno Deddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014 (y Ddeddf) wedi cyflwyno'r gofyniad i ffurfioli'r trefniadau hyn, drwy gytundeb integreiddio.

Cyswllt:

01286 679868

01286 679490



- 1.3 Mae'r Adroddiad gerbron yn gofyn i'r aelodau ystyried y Cytundeb Integreiddio (Atodiad 1).
- 1.4 Mae'r cytundeb hwn yn nodi dymuniad a chytundeb y 6 awdurdod yn y Gogledd a'r Bwrdd Iechyd i gydweithio ar brosiectau penodol o ran adnabod cyfleodd ar gyfer gwella gwasanaethau i bobl drwy gyflwyno gwasanaethau integredig. Byddai hyn yn gallu arwain at ddefnyddio trefniadau cyllidebau cyfun. Mae'r cytundeb yma yn unol â Rhan 9 o'r Ddeddf sy'n rhoi arweiniad ar drefniadau partneriaeth rhwng awdurdodau a'r Bwrdd Iechyd.
- 1.5 Ers 2014 mae'r 6 Awdurdod Lleol a'r Bwrdd Iechyd wedi cydweithio gan ddefnyddio fframwaith y Cydweithrediad (memorandwm o ddealltwriaeth) i gytuno'n strategol ar ddatblygiadau gwasanaeth gan gynnwys y defnydd o'r Gronfa Gofal Integredig.
- 1.6 Er mwyn sicrhau llywodraethu cywir ac yn unol â'r dyletswyddau a osodir yn y Ddeddf a'r Cod Ymarfer a wnaed o dan Ran 2 adran 9 (1) (Swyddogaethau Cyffredinol) y Ddeddf, mae angen ffurfioli'r trefniadau.
- 1.7 Fel y bydd aelodau'n ymwybodol, rhan o'r trefniadau ffurfiol oedd creu Bwrdd Partneriaeth Ranbarthol (weithiau yn cael ei gyfeirio ato fel Bwrdd Rhan 9). Mae Cylch Gorchwyl y Bwrdd i'w weld fel Anecs C, Atodiad 1. Mae'r Bwrdd wedi bod yn weithredol ers 2015, ac yn goruchwyllo darnau penodol o waith rhanbarthol fel sydd wedi ei nodi yn y Ddeddf.
- 1.8 Mae rhai gweithgareddau penodol neu faes wedi eu nodi yn rhan 9 o'r Ddeddf fel meysydd y dylid eu hystyried yn addas i edrych arnynt o ran opsiynau integreiddio. Mae cyfrifoldeb yn ogystal i'r parhion i adnabod gwasanaethau eraill a allai fod yn addas hefyd ar gyfer cyflenwi swyddogaethau integreiddio, cydweithredol neu gyfunol. Y bwriad ydi y dylai'r gwasanaethau sydd yn cael eu cynnig ymlaen fel opsiynau fodloni'r 5 egwyddor (tudalen 3, Atodiad 1) a ddatblygwyd gan y Bwrdd Partneriaeth Ranbarthol.
- 1.9 Mae 2 faes wedi eu nodi o fewn y Ddeddf a fydd yn ei gwneud yn ofynnol i'r Parhion ymuno a phartneriaeth ffurfiol (gydag un neu ragor o drefniadau partneriaeth ar waith) gyda chomisiynydd arweiniol a rheolwr cronfa gyfunol, sef:
- Swyddogaethau Llety Cartrefi Gofal
 - Swyddogaethau'r Gwasanaeth Integredig Cefnogi Teuluoedd (sef IFSS)
- Nid yw'r Ddeddf yn nodi bod angen i'r partneriaethau yma fod yn rhanbarthol, maent yn bartneriaeth ar lefel lleol gan ein bod o'r farn mai hyn sy'n rhoi y gorau i bobl Gwynedd.
- 1.10 Mae trafodaethau yn digwydd a'r lefel cenedlaethol gyda Llywodraeth Cymru o ran y maes llety cartrefi gofal o ran y gofyn i greu cronfa gyfun ar gyfer llety cartrefi gofal.
- 1.11 Mae'r Cyngor yn y broses o dreialu'r defnydd o gronfa gyfun gyda'r Bwrdd Iechyd a'r lefel lleol o fewn y maes oedolion, fyddai'n cynnwys cyllidebau ar gyfer cartrefi gofal. Mae hyn yn dilyn yn rhesymegol o'r gwaith sydd wedi digwydd gyda chreu timau integredig (gwaith Alltwen). Bydd y dysgu o'r gwaith hyn yng Ngwynedd yn cael ei rannu yn rhanbarthol.
- 1.12 O ran y swyddogaethau'r Gwasanaeth Integredig Cefnogi Teuluoedd (IFSS) mae trefniadau eisoes yn eu lle gan Wynedd gyda'r Bwrdd Iechyd a Chyngor Ynys Môn

o ran darparu gwasanaeth integredig sydd yn cynnwys cronfa gyfunol. Cyngor Ynys Môn yw'r awdurdod arweiniol gyda'r gwasanaeth yma.

2. Y Cytundeb Integreiddio

- 2.1 Bwriad felly'r Cytundeb Integreiddio yw gosod sylfaen ffurfiol i'r rhanbarth fel gallwn sicrhau ein bod yn darparu gwasanaethau yn y ffordd fwyaf effeithiol a chynaliadwy i bobl Gogledd Cymru.
- 2.2 Mae'r cytundeb yma yn cydnabod y bydd pob sefydliad yn cadw cyfrifoldeb statudol dros eu swyddogaethau yr ymgymeryr â hwy dan unrhyw drefniadau cyfun ac o'r herwydd bod cytundeb partneriaeth y gronfa gyfun neu gytundeb arall o'r fath a ddatblygir yn ddogfen bwysig a fydd yn ymdrin ag atebolrwydd, gwneud penderfyniadau a rheolaeth ariannol er mwyn bodloni'r holl Barfïon.
- 2.3 Mae cytundebau unigol ar gyfer meysydd penodol e.e. ICF (Cronfa Gofal Integredig) yn eu lle, ac wedi eu cymeradwyo gennyf fel yr aelod cabinet. Y bwriad yw awdurdodi unrhyw gytundeb unigol fel penderfyniad aelod cabinet oni bai bod y cytundeb penodol gydag oblygiadau y dylid eu hystyried gan y Cabinet.

3. Ystyriaethau

- 3.1 Mae'r Cytundeb Integreiddio (Atodiad 1) yn sylfaen ffurfioli'r trefniadau cydweithio yn rhanbarthol, a rhan o hyn yw'r ystyriaeth o ddatblygu cyllidebau cyfun. Bydd yr aelodau yn amlwg yn croesawu unrhyw weithgaredd rhanbarthol sydd yn digwydd sydd yn gwella gwasanaethau i bobl Gwynedd.
- 3.2 Mae rhannau 1.9 i 1.11 uchod yn egluro'r datblygiadau lleol y mae Cyngor Gwynedd yn rhan ohonynt sydd yn ymwneud â chronfeydd cyfun, ac ar hyn o bryd nid yw'r Ddeddf yn mynnu sefydlu cyllidebau cyfunol ar sail ranbarthol. Serch hyn mae trafodaethau yn digwydd yn genedlaethol ac mae arweiniad Llywodraeth Cymru yn awgrymu eu bod yn awyddus i weld hyn yn digwydd. Nid yw'n glir eto beth fyddai'r budd i bobl Gwynedd o fod yn creu cyllidebau cyfunol rhanbarthol.
- 3.3 Y cwestiwn felly yw, a fyddai cytuno i'r Cytundeb Integreiddio gerbron yn ymrwymo'r Cyngor i sefydlu cronfeydd cyfun rhanbarthol? Nid dyma fwriad y cytundeb yma, ac mae'r cytundeb yn nodi yn glir:
 - Mae'r Partiïon yn cytuno y byddant yn ymgymryd â gwerthusiad manwl wedi'i brofi o opsiynau ynghylch y ffurf mwyaf priodol o integreiddio gwasanaethau yng nghyswllt y Prosiectau yn Anecs A sydd wedi'u hadnabod fel hynny.
 - Mae'r Partiïon yn cytuno y byddant yn ymgymryd ag ymarferiad ymgynghori ar y cyd (neu gyda sawl parti) yn unol â Rhan 9 y Ddeddf, gyda'r bobl hynny yr ymddengys y cânt eu heffeithio gan y Prosiectau wrth i bob Prosiect gychwyn.

- Bydd y Partïon yn ymrwymo i'r Cytundeb hwn gyda'r bwriad llwyr o anrhydeddu eu rhwymedigaethau cyfreithiol yn amodol bob amser ar rwymedigaeth bob Parti i weithredu er budd gorau eu hawdurdod cartref ac yn unol â'u dyletswyddau ymddiriedol.

4. RHESYMEG DROS ARGYMELL Y PENDERFYNIAD

- 4.1 Er mwyn cydymffurfio a gofynion Rhan 9 o'r Ddeddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014 o ran yr angen i gydweithio.
- 4.2 Er mwyn sicrhau bod trefniadau llywodraethu cadarn yn eu lle mae'n hanfodol bod cytundeb integreiddio yn ei le fel bod holl bartïon yn glir o'r gofynion.

5. DEDDF LLES CENEDLAETHAU'R DYFODOL

- 5.1 Hirdymor - Nod yr integreiddio yw gweld cynladwyedd y sector gofal o ystyried y galw cynyddol. Mae'n cynnig cyfle i ddatblygu'r gwasanaethau a gwella ansawdd.
- 5.2 Atal - Mae hyn wrth wraidd Deddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014 a rhan sylfaenol o'r rhaglen integreiddio.
- 5.3 Integreiddio - Mae pwrpas yr adroddiad yn seiliedig ar Integreiddio'r ddarpariaeth ar draws y Rhanbarth.
- 5.4 Cydweithio - Mae'r Cytundeb yn rhoi'r cyfle i'r Gwasanaethu Gofal Cymdeithasol gydweithio ymhellach wrth sicrhau bod llywodraethu cryf ar waith.

Barn y Swyddogion Statudol:

i. Y Swyddog Monitro:

Fel y nodir yn yr adroddiad, mae cyfrifoldeb statudol bellach o dan Ddeddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014 i sicrhau fod cytundeb cydweithio ffurfiol yn ei le rhwng yr Awdurdodau Lleol a'r Bwrdd Iechyd. Mae'r Cytundeb Integreiddio yn cyfarch y gofyn yma. Mae'r Gwasanaeth Cyfreithiol wedi bod yn cynghori ar gynnwys y Cytundeb, a bydd angen sicrhau mewnbwn cyfreithiol ar unrhyw gytundebau unigol pellach. Dim sylwadau pellach o safbwynt priodoldeb.

ii. Y Pennaeth Cyllid:

Yn unol â Deddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014, mae sefydlu Cytundeb Integredig yn ofyn statudol. Rwyf yn fodlon fod Cyngor Gwynedd wedi cael mewnbwn i gynnwys y cytundeb drafft yma cyn iddo ddod gerbron y Cabinet.

O safbwynt ariannol, mae risgiau amlwg gyda sefydlu cyllidebau cyfun (yn bennaf oll yn deillio o golled rheolaeth leol), ond rwyf yn fodlon fod y cytundeb ddrafft yn arddangos ymdrech ar ran yr holl bartneriaid i sicrhau fod camau o'r fath dim ond yn digwydd pan maent er lles pob partner a'u trigolion, ac mae meini prawf wedi cael eu gosod. Rwyf felly'n cefnogi bwriad y cytundeb yma i droedio yn ofalus cyn ymrwymo i unrhyw

drefniadau cyllidebau cyfun pellach y tu hwnt i'r datblygiadau lleol sydd eisoes ar y gweill (fel disgrifir yn rhannau 1.9 i 1.11 yr adroddiad).

Atodiadau:

**Atodiad 1
Cytundeb
Integreiddio**